

Изготовитель:

АО «Елатомский приборный завод»

Адрес: Россия, 391351, Рязанская область,

Касимовский район, р.п. Елатьма, ул. Янина, 25

Телефон бесплатной горячей линии: 8-800-200-01-13

E-mail: service@elamed.com

Сайт: elamed.com

Tempick KIDS

УСТРОЙСТВО
МОНИТОРИНГА ТЕМПЕРАТУРЫ



руководство по эксплуатации

Содержание

Введение	3
Назначение и принцип действия	4
Функциональные особенности устройства	4
Описание символов	4
Индикация и сообщения	5
Указания по безопасности	6
Общий вид устройства	7
Комплект поставки	7
Технические характеристики	8
Условия эксплуатации	8
Подготовка к работе	8
Установка приложения на смартфон	9
Способы дезинфекции	9
Зарядка аккумулятора	9
Порядок использования	10
Настройка порога тревоги	11
График температуры	12
Работа с двумя устройствами	12
Завершение работы с устройством	12
Пример использования устройства	13
Ремонт	14
Транспортирование и хранение	14
Устранение неполадок	14
Утилизация	15
Гарантии изготовителя	15

Введение

Уважаемый покупатель!

Компания «ЕЛАМЕД» благодарит Вас за то, что Вы приобрели устройство мониторинга температуры «Tempick KIDS». Используя его в сочетании со смартфоном, Вы сможете отслеживать изменения температуры, получая автоматические оповещения в случае ее повышения.

Кроме того, устройство мониторинга температуры «Tempick KIDS» позволяет отобразить историю изменения температуры за несколько дней в виде графика.

Внимание! Устройство не предназначено для применения в медицинских целях и не может быть использовано для диагностики и лечения заболеваний. Результаты мониторинга динамических показаний температуры допускается использовать только для справки.
В случае подозрений на заболевание необходимо, как можно быстрее, обратиться к специалисту (вызвать врача)!

Для работы устройства требуется приложение «Tempick KIDS», устанавливаемое на смартфон.

Внимание! Для работы с устройством необходим смартфон с операционной системой Android™ версии не ниже 10 или iOS® версии не ниже 13, позволяющий установить приложение «Tempick KIDS» (см. раздел «Установка приложения на смартфон»).

Информация об изменениях температуры с устройства на смартфон передается посредством беспроводной передачи данных с поддержкой BLE (Bluetooth Low Energy).

Торговая марка Bluetooth принадлежит компании Bluetooth SIG, Inc.
Торговая марка Android принадлежит компании Google, Inc.
Торговые марки iPhone, iPad принадлежат компании Apple, Inc.

Назначение и принцип действия

Устройство «Tempick KIDS» (далее по тексту – устройство) предназначено для непрерывного мониторинга, контроля и сбора динамических показателей температуры в целях наблюдения за ее колебаниями в бытовых условиях, с передачей информации на смартфон с использованием технологии беспроводной передачи данных Bluetooth Low Energy (BLE).

Устройство может использоваться в бытовых и аналогичных условиях. Устройство не предназначено для применения в медицинских целях.

Устройство обеспечивает непрерывную регистрацию изменений температуры в диапазоне от плюс 32 °С до плюс 42 °С, формирование и передачу на смартфон данных о динамике температуры.

Функциональные особенности устройства

- Беспроводная передача данных на смартфон.
- Оповещение в случае повышения температуры.
- Время работы от полностью заряженного аккумулятора не менее пяти дней.
- Графическое отображение динамики изменения температуры.
- Оповещение о возможной недостоверности температуры.
- Автоматическое отключение при прекращении использования.
- Не содержит ртути.

Описание символов

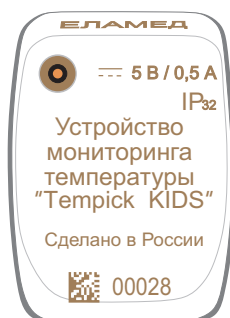
EAC Устройство соответствует требованиям нормативных документов Таможенного Союза

IP32 Степень защиты от проникновения воды и пыли

— — — Символ постоянного тока

Символы на устройстве:

- товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование устройства;
- серийный номер;
- номинальное напряжение и номинальный ток для съемного блока питания;
- надпись «Сделано в России».



Индикация и сообщения

Светодиодный индикатор устройства «Tempick KIDS» информирует пользователя о событиях, приведенных в таблице 1.

Таблица 1

Индикация	Событие
- короткое однократное мигание	при включении устройства
- регулярное мигание после включения с периодичностью один раз в 4 с	информирует о готовности устройства к BLE-подключению к смартфону
- четырехкратное мигание	в момент установления связи между устройством и смартфоном
- длительное однократное свечение	при выключении устройства
Примечание. Индикация осуществляется зеленым цветом при заряде аккумулятора более 10%, красным цветом – при заряде аккумулятора меньше или равно 10%.	
- постоянное свечение	светодиодным индикатором зеленого цвета после окончания зарядки встроенного аккумулятора до отключения зарядного устройства;
	светодиодным индикатором красного цвета в процессе зарядки аккумулятора

Приложение «Tempick KIDS» информирует пользователя о наступлении важных событий с помощью сообщений, приведенных в таблице 2.

Таблица 2

Сообщение	Событие или состояние
Оповещение о необходимости включить Bluetooth	На смартфоне выключена функция беспроводной передачи данных, необходимая для работы устройства. Следует согласиться с включением Bluetooth и дать запрашиваемые разрешения.
Оповещение о низком уровне заряда аккумулятора	Аккумулятор разряжен. Зарядите аккумулятор.
Оповещение о возможной недостоверности температуры	Устройство обнаружило возможную недостоверность температуры. Проверьте положение ремешка. Рука должна быть прижата к телу. Контроль недостоверности можно отключить.
Оповещение о достижении порога тревоги	Достигнуто ранее установленное пороговое значение температуры. Контроль температуры можно отключить.
Оповещение о потере связи	Устройство и смартфон были удалены друг от друга на большое расстояние или между ними имеются препятствия в виде стен, что вызвало потерю связи. Качество связи может меняться в зависимости от модели смартфона. Также причиной потери связи может быть выключение устройства в случае полного разряда аккумулятора.
Оповещение о невозможности продолжения работы во время зарядки	Зарядное устройство было подключено к Tempick KIDS во время сеанса связи со смартфоном. Дождитесь зарядки аккумулятора, отсоедините зарядное устройство и повторно подключитесь к приложению «Tempick KIDS» смартфона обычным образом.

Указания по безопасности

Внимание! К пользованию устройством приступайте только после ознакомления с настоящим руководством по эксплуатации.

Перед началом пользования проведите внешний осмотр устройства и убедитесь в целостности его корпуса, ремешка, пряжки и фиксирующей «липучки».

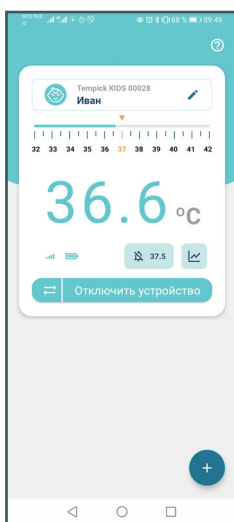
- Избегайте контакта устройства с водой.
- При дезинфекции устройства не допускайте попадания внутрь корпуса дезинфицирующих средств.
- Оберегайте устройство от сырости, механических воздействий, сотрясений и ударов.
- Оберегайте устройство от воздействия прямых солнечных лучей и высоких температур.
- Данное устройство удовлетворяет требованиям стандартов ГОСТ 30805.14.1 и ГОСТ 30805.14.2 по электромагнитной совместимости (ЭМС). Не следует использовать изделия, которые генерируют сильные электрические и магнитные поля, в непосредственной близости от данного устройства.
- Уровень электромагнитного поля от устройства не превышает предельно допустимого значения по СанПиН 2.1.8/2.2.4.1383.
- Вид климатического исполнения устройства – УХЛ категории 4.2 по ГОСТ 15150.
- По степени защиты корпуса от проникания воды и твердых частиц устройство соответствует требованиям IP32 по ГОСТ 14254.
- По безопасности устройство соответствует требованиям ГОСТ IEC 60335-1 для изделий класса III.

Общий вид устройства



A датчик
B индикатор

C кнопка
D пряжка



Вид основного экрана приложения

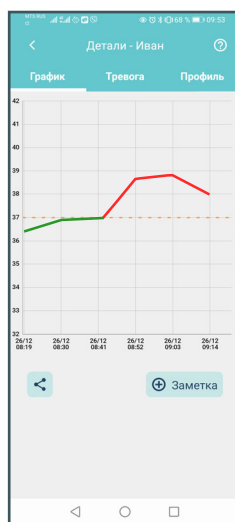


График изменений температуры

Примечание. Внешний вид экранов приложения может отличаться от изображений в данном руководстве ввиду обновления приложения.

Комплект поставки

Наименование	Количество
Устройство «Tempick KIDS»	1
Краткая инструкция	1
Потребительская тара	1
Кабель для подключения к зарядному устройству	1

Примечание. Для работы устройства требуется установить на смартфон приложение «Tempick KIDS», которое скачивается потребителем самостоятельно.

Технические характеристики

Элемент питания	Встроенный аккумулятор
Стандарт беспроводной передачи данных	BLE 5.0
Габаритные размеры устройства в развернутом на плоскости виде, мм: - длина - ширина - высота	270±10 40±5 11±2
Масса устройства, г	15±3
Длина кабеля для подключения к зарядному устройству, м	1,0±0,1
Время непрерывной работы устройства от полностью заряженного аккумулятора, дней	не менее 5
Время автоматического выключения при отсутствии подключения к смартфону после включения или потери связи, мин.	не более 5
Диапазон регистрации изменений температуры в диапазоне	от 32 °С до 42 °С
Время установления рабочего режима, мин.	1
Максимальное расстояние, при котором обеспечивается передача данных между устройством и смартфоном в условиях прямой видимости, м	не менее 50
Максимальное количество подключенных устройств, с которыми приложение «Tempick KIDS» может работать одновременно	2
Средний срок службы с даты начала эксплуатации до достижения предельного состояния, лет	не менее 5

Условия эксплуатации

Устройство предназначено для использования при температуре окружающего воздуха от +10 °С до +35 °С, атмосферном давлении 86,6-106,7 кПа (600-800 мм рт.ст.) и относительной влажности воздуха 80% при температуре 25 °С.

Подготовка к работе

После длительного хранения или транспортировки при температуре ниже +10 °С перед включением выдержите устройство в помещении с температурой от +10 °С до +35 °С не менее одного часа.

Установка приложения на смартфон



Android (10 и выше)



iPhone (iOS 13 и выше)

Внимание! При первом запуске приложения следует разрешить приложению доступ к данным о местоположении устройства (в случае появления такого запроса). Иначе устройство не будет обнаруживаться смартфоном. А также следует дать все другие разрешения, запрашиваемые приложением.

Способы дезинфекции

В случае необходимости продезинфицируйте наружные поверхности устройства двукратным протиранием 3% раствором перекиси водорода.

Затем просушите наружные поверхности устройства 5-10 минут при комнатной температуре.

Зарядка аккумулятора

Для зарядки аккумулятора используется бытовое зарядное устройство от смартфона, работающее от сети 230 В 50 Гц и имеющее выходное напряжение 5 В и ток не менее 0,5 А. Зарядное устройство подключается при помощи кабеля для подключения, входящего в комплект устройства «Tempick KIDS».

Кабель оснащен магнитным разъемом, который необходимо присоединить к разъему заряжаемого устройства «Tempick KIDS». На втором конце кабеля находится стандартный USB-разъем, которое необходимо подключить к зарядному устройству.

Внимание! Неправильное подключение зарядного устройства может привести к серьезному повреждению Вашего устройства.

При подключении зарядного устройства функция мониторинга температуры отключается и на смартфоне появляется соответствующее предупреждение.

Процесс зарядки аккумулятора сопровождается свечением светодиодного индикатора красного цвета. Включение зеленого светодиодного индикатора означает, что встроенный аккумулятор полностью заряжен.

По окончании зарядки отключите зарядное устройство от заряжаемого устройства.

Время зарядки примерно 1 час 30 минут.

Внимание! В случае, если устройство длительное время не используется, необходимо не реже, чем раз в полгода подзаряжать аккумулятор.

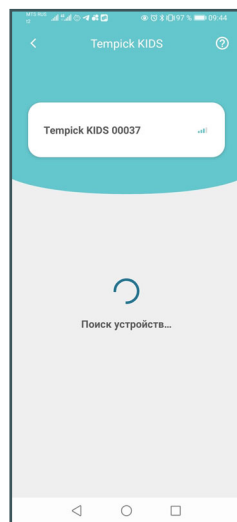
Порядок использования

1. Убедитесь в том, что функция Bluetooth на Вашем смартфоне включена (доступно подключение устройств по Bluetooth).
2. Запустите установленное на Вашем смартфоне приложение «Tempick KIDS». При первом запуске приложение будет запрашивать разрешения на определение местоположения, на отправку уведомлений и т.д. – нужно дать все запрашиваемые разрешения, иначе функционирование приложения будет невозможно или ограничено.
3. При первом запуске приложения откроется обучающая процедура, поясняющая основные возможности приложения и элементы управления им. Для перехода на следующий обучающий кадр просто касайтесь любой точки экрана.
4. При первом запуске приложения необходимо создать новую карточку, для чего следует нажать на круглую кнопку с символом «+» и ввести имя.
5. Включите устройство кратковременным нажатием на кнопку, расположенную на его корпусе. При этом возникнет однократная вспышка светового индикатора, которая после этого будет периодически повторяться каждые 4 секунды.

Внимание! Если заряд аккумулятора более 10%, цвет индикатора зеленый, иначе – красный.

6. В приложении смартфона нажмите кнопку «Подключить устройство» («Подключить Tempick KIDS»). При первом подключении откроется окно, в котором будут отображаться обнаруженные в эфире устройства с указанием их серийных номеров. Выберите в списке устройство, серийный номер которого совпадает с номером, нанесенным на корпус вашего устройства.

7. В течение нескольких секунд произойдет подключение смартфона к устройству, сопровождающееся четырехкратным миганием светового индикатора зеленого или красного цвета устройства в зависимости от уровня заряда встроенного аккумулятора, после чего на смартфоне отобразится текущее значения мониторинга температуры. При этом периодическая световая индикация на устройстве прекращается.



Окно поиска устройств

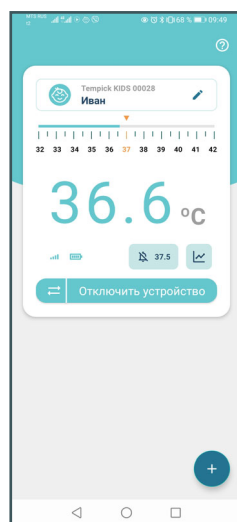
Внимание! При отсутствии подключения к смартфону в течение 5 минут после включения или потери связи устройство автоматически выключается с целью экономии энергии встроенного аккумулятора.

8. С помощью ремешка закрепите устройство на поверхности, подлежащей мониторингу температуры обеспечив плотное прилегание датчика к поверхности.

Внимание! Во избежание потери соединения между смартфоном и устройством не удаляйте смартфон от устройства более чем на 50 м в условиях прямой видимости.

Внимание! При неплотном прилегании датчика к поверхности возможны отклонения значений в нижнюю сторону.

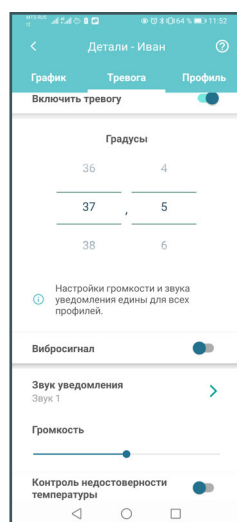
9. Далее проводите необходимые операции в приложении смартфона, используя элементы управления приложением. Для повторного запуска обучающей процедуры, в правом верхнем углу основного экрана приложения коснитесь символа «?» в кружочке.



Основное окно приложения

Настройка порога тревоги

Для установки порога тревоги коснитесь поля настройки тревоги. В открывшемся окне Вы сможете задать пороговые значения температуры, при которых будет подаваться тревожный сигнал, включить или выключить оповещение, а также указать тип и мелодию звукового сигнала.



Окно настройки тревоги

График температуры

Для отображения графика изменений температуры следует коснуться поля графика.

Откроется окно с изображением графика изменений температуры за текущий календарный день. График можно масштабировать.

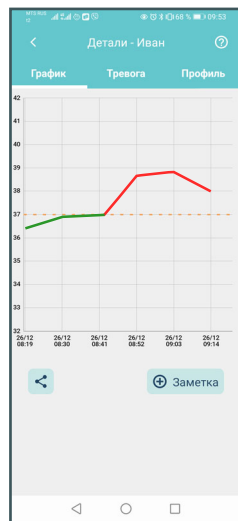
Для создания заметки на графике нажмите кнопку с одноименным названием.

В появившихся полях введите время и необходимую информацию.

Нажмите кнопку «Создать» –

на графике появится новая точка.

Для просмотра существующей точки коснитесь ее пальцем.



Окно отображения графика

Работа с двумя устройствами

Приложение «Tempick KIDS» позволяет одновременно работать с двумя устройствами.

Для подключения к смартфону второго устройства проведите манипуляции, аналогичные подключению первого устройства (создайте новую карточку и т.д.).

Завершение работы с устройством

Для отключения устройства от смартфона нажмите кнопку с соответствующим названием.

После отключения устройства от смартфона оно в течение 5 минут будет доступно для повторного подключения.

Если в течение указанного времени подключения не произойдет, устройство выключится автоматически.

Работающее устройство можно самостоятельно выключить нажатием и удерживанием его кнопки в течение 3 секунд.

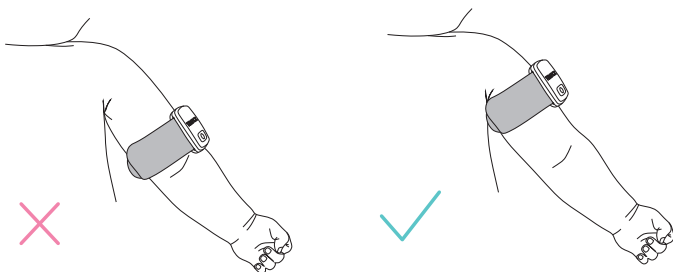
Выключение устройства сопровождается однократным длительным свечением индикатора.

Внимание! При попытке выключить устройство, уже находящееся в выключенном состоянии, произойдет включение устройства, сопровождающееся короткой вспышкой светового индикатора, повторяющейся каждые 4 секунды.

Пример использования устройства

Устройство возможно использовать для мониторинга температуры тела ребенка в немедицинских целях. С помощью ремешка закрепите устройство в верхней трети плеча таким образом, чтобы датчик оказался максимально глубоко в подмышечной впадине и был плотно прижат к плечу.

Для комфорта использования каждые 24 часа снимайте устройство на 5 минут или перемещайте его на другую руку.



**Устройство готово
к использованию**

Внимание! Не допускается наложение устройства на раны, язвы или ссадины.

Внимание! Не допускается использование устройства в случае индивидуальной чувствительности к компонентам изделия.

Внимание! Возможно возникновение кожной реакции по типу потницы/раздражения в месте контакта с частями устройства при его длительном использовании.

Ремонт

В случае обнаружения неисправности, возникшей по вине производителя, в течение гарантийного срока, устройство подлежит замене.

В случаях появления сомнения в исправности или правильной работе изделия, при повреждениях составных частей изделия обратитесь к предприятию-изготовителю по адресу: 391351, Россия, Рязанская область, Касимовский район, р.п. Елатьма, ул. Янина, 25, **АО «Елатомский приборный завод»**.

Дополнительную информацию можно получить по телефону горячей линии 8-800-200-01-13.

Транспортирование и хранение

Устройство может храниться в закрытом помещении при температуре от -20 °С до +40 °С и относительной влажности до 98% при температуре +25 °С.

Устройство может транспортироваться любыми видами транспорта в макроклиматических районах с умеренным и холодным климатом и температурой окружающего воздуха от -20 °С до +50 °С, относительной влажности 100% при 25 °С.

Устранение неполадок

Проблема	Возможная причина	Рекомендуемые действия
Устройство не включается. Отсутствует индикация при кратковременном нажатии на кнопку	Устройство уже включено	Выключите устройство удерживанием кнопки в течение 3 секунд и затем повторно включите устройство
	Разряжен аккумулятор	Зарядите устройство
Отсутствует какая-либо индикация при удерживании кнопки в течение 3 секунд	Разряжен аккумулятор	Зарядите устройство
Устройство включается, но не обнаруживается смартфоном	Большое расстояние между устройством и смартфоном или имеются какие-либо препятствия между ними	Улучшите условия передачи данных по радиоканалу, приблизив смартфон к устройству
	Выключен Bluetooth и/или выключена функция геолокации	Включите Bluetooth и/или функцию геолокации
	Неисправен смартфон	Подключите устройство к другому смартфону

Если вышеперечисленные действия не устранили проблему, обратитесь по телефону горячей линии 8 800 200-01-13 для получения информации о ближайшем сервисном центре.

Утилизация



Утилизация устройства должна проводиться в соответствии с нормами и правилами, действующими в Российской Федерации на момент утилизации.

Гарантии изготовителя

1. Изготовитель гарантирует соответствие качества устройства требованиям Руководства по эксплуатации при соблюдении потребителем условий и правил хранения, транспортирования и эксплуатации.

Гарантийный срок не менее 12 месяцев со дня отгрузки или со дня продажи.

2. Условия гарантии.

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- если устройство имеет следы постороннего вмешательства или была попытка ремонта в неуполномоченном сервисном центре;
- если обнаружены несанкционированные изменения конструкции или схемы электронного устройства;
- если устройство имеет механические повреждения;
- если устройство имеет повреждения, вызванные попаданием внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей.